



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 190]

नई दिल्ली, मंगलवार, अप्रैल 16, 1985/चैत्र 26, 1907

No. 190] NEW DELHI, TUESDAY, APRIL 16, 1985/CHAITRA 26, 1907

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि वह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

खाद्य और नागरिक पूर्ति मंत्रालय

(नागरिक पूर्ति विभाग)

अधिसंचयनाम

नई दिल्ली, 16 अप्रैल, 1985

MINISTRY OF FOOD AND CIVIL SUPPLIES

(Department of Civil Supplies)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 16th April 1985

S.O. 330(E).—In exercise of the powers conferred by section 17 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952, (74 of 1952), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Civil Supplies and Co-operation No. S.O. 138(E) dated the 5th February, 1977, namely :—

उक्त अधिसंचयना में :—

- (क) “(1) अलमी के बीज और (2) अरंडी के बीज”,  
कोष्ठकों, शब्दों और अंकों के स्थान पर,  
“अलमी” शब्द रखा जाएगा ; और
- (ग) “उक्त वस्तुओं” शब्दों के स्थान पर “उक्त  
वस्तु” शब्द रखा जाएगा ।

In the said notification—

- (a) for the brackets, words and figures  
“(i) linseed and (ii) castorseed”, the word  
“linseed” shall be substituted; and
- (b) for the words “said commodities”, the words  
“said commodity” shall be substituted.

का. आ. 331(अ) :—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 18 के माथ पठित धारा 17 द्वारा प्रदत्त शब्दों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के नागरिक पूर्ति और महकारिता मंत्रालय की अधिसूचना में. का. आ. 139(अ) तारीख 5 फरवरी, 1977 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में :—

- (क) “(1) अलसी के बीज और (2) अरण्डी के बीज”, कोष्ठकों, शब्दों और अकों के स्थान पर “उलसी” शब्द रखा जाएगा; और
- (ख) “उक्त वस्तुओं” शब्दों, जहां कहीं वे आते हैं, के स्थान पर “उक्त वस्तु” शब्द रखे जाएंगे।

[फा. सं. 16(2)/आई.टी./83]

S.O. 331(E).—In exercise of the powers conferred by section 17 read with Section 18 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952, (74 of 1952), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Civil Supplies and Co-operation, No. S.O. 139(E), dated the 5th February, 1977, namely :—

In the said notification—

- (a) for the brackets, words and figures “(i) linseed and (ii) castorseed”, the word “linseed” shall be substituted; and
- (b) for the words “said commodities”, wherever they occur, the words “said commodity” shall be substituted.

[F. No. 16(2)IT|83]

का. आ. 332(अ) :—केन्द्रीय सरकार की राय है कि व्यापार के हित में तथा लोकहित में अरण्डी के बीज के संबंध में अनन्तरणीय विनियोजित परिदान संविदाओं को विनियमित और नियोंश्रित करना समीचीन है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 18 की उपधारा (3) द्वारा प्रदत्त शब्दों का प्रयोग करते हुए, वोपण करती है कि उक्त अधिनियम की धारा 5 से 16 (जिसमें ये दोनों भी हैं) के उपर्युक्त अरण्डी के बीज के संबंध में अनन्तरणीय विनियोजित परिदान संविदाओं को सम्पूर्ण भारत में लागू होंगे।

[फा. सं. 16(2)/आई.टी./83]

S.O. 332(E).—Whereas the Central Government is of the opinion that in the interest of the trade and in the public interest it is expedient to regulate and control non-transferable specific delivery contracts in respect of castorseed;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 18 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), the Central Government hereby declares that the provisions of section 5 to 16 (both inclusive) of the said Act shall apply to non-transferable specific delivery contracts in respect of castorseed in the whole of India.

[F. No. 16(2)IT|83]

का. आ. 333(अ) :—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 15 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शब्दों का प्रयोग करते हुए, वोपिषत करती है कि उक्त धारा अरण्डी के बीज को सम्पूर्ण भारत में लागू होगी।

[फा. सं. 16(2)/आई.टी./83]

पी. एन. कौल, आर्थिक सलाहकार

S.O. 333(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 15 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952, (74 of 1952), the Central Government hereby declares that the said section shall apply to castorseed in the whole of India.

[F. No. 16(2)IT|83]

P. N. KAUL, Economic Adviser